



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



# Мікрохвильова піч








**FFM553MB0, FFM553MW0, FFM553MF0, FFM553MO0**



**[uk]** Інструкція з використання

Мікрохвильова піч



# Зміст

|  |   |    |
|--|---|----|
|    | <b>Використання за призначенням</b> . . . . .                 | 4  |
|    | <b>Важливі настанови з безпеки</b> . . . . .                  | 4  |
|  | Загальне . . . . .  | 4  |
|  | Мікрохвильовий режим . . . . .                                | 5  |
|    | <b>Встановлення і підключення</b> . . . . .                   | 7  |
|    | <b>Причини несправностей</b> . . . . .                        | 7  |
|    | <b>Захист навколишнього середовища</b> . . . . .              | 8  |
|  | Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки . . . . . | 8  |
|    | <b>Знайомство з приладом</b> . . . . .                        | 8  |
|  | Панель управління . . . . .                                   | 8  |
|  | Елементи управління . . . . .                                 | 9  |
|  | Зміна тривалості сигналу . . . . .                            | 9  |
|    | <b>Приладдя</b> . . . . .                                     | 9  |
|  | Спеціальне приладдя . . . . .                                 | 9  |
|   | <b>Перед першим використанням</b> . . . . .                   | 10 |
|  | Очистіть робочу камеру та підставку, що обертається . . . . . | 10 |
|  | Встановлення часу . . . . .                                   | 10 |
|  | Очистіть робочу камеру та приладдя . . . . .                  | 10 |
|  | <b>Режим мікрохвиль</b> . . . . .                             | 11 |
|  | Посуд . . . . .   | 11 |
|  | Потужність мікрохвиль . . . . .                               | 11 |
|  | Налаштування режиму мікрохвиль . . . . .                      | 12 |
|  | <b>М Пам'ять</b> . . . . .                                    | 12 |
|  | Занесення у пам'ять . . . . .                                 | 12 |
|  | Запуск параметрів із пам'яті . . . . .                        | 12 |
|  | <b>Програми</b> . . . . .                                     | 13 |
|  | Налаштування програми . . . . .                               | 13 |
|  | Розморожування за допомогою автоматичних програм . . . . .    | 13 |
|  | Готування за допомогою автоматичних програм . . . . .         | 14 |
|  | <b>Основні установки</b> . . . . .                            | 14 |
|  | <b>Очищення</b> . . . . .                                     | 15 |
|  | Засоби для чищення . . . . .                                  | 15 |
|  | <b>Що робити у випадку несправності?</b> . . . . .            | 16 |
|  | <b>Служба сервісу</b> . . . . .                               | 17 |
|  | Номер E та FD . . . . .                                       | 17 |

|   |   |    |
|---|---|----|
|  | <b>Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії</b> . . . . . | 17 |
|   | Придатний посуд . . . . .                                     | 17 |
|   | Непридатний посуд . . . . .                                   | 17 |
|   | Розморожування . . . . .                                      | 17 |
|   | Розігрівання страв глибокого замороження . . . . .            | 19 |
|   | Розігрівання страв . . . . .                                  | 19 |
|   | Поради щодо режиму мікрохвиль . . . . .                       | 20 |
|  | <b>Тестові страви</b> . . . . .                               | 21 |

Более подробную информацию о продукции, принадлежностях, запасных частях и службе сервиса можно найти на официальном сайте [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) и на сайте интернет-магазина [www.bosch-eshop.com](http://www.bosch-eshop.com)



## Використання за призначенням

Ретельно прочитайте цю інструкцію. Тільки тоді Ви зможете експлуатувати прилад безпечно та правильно. Збережіть інструкції з експлуатації для подальшого використання або передачі наступному користувачеві.

Перевірте прилад після розпакування. При виявленні пошкодження, яке виникло під час транспортування, не встановлюйте прилад.

Право підключати прилад без штекеру має тільки фахівець, що отримав відповідний дозвіл. Гарантія не розповсюджується на ушкодження, спричинені неправильним монтажем.

Цей прилад призначений тільки для домашнього побутового використання. Використовуйте цей прилад виключно для приготування страв і напоїв. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду. Експлуатуйте прилад лише в зачинених приміщеннях.

Цей прилад призначений для використання на висоті щонайбільше 4000 м над рівнем моря.

Діти до 8 років та особи із психічними, сенсорними чи ментальними вадами, або якщо їм бракує знань та досвіду, можуть користуватися приладом лише під наглядом людини, що несе відповідальність за їхню безпеку, або якщо вони пройшли підготовку з користування приладом та розуміють можливу небезпеку.

Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення та експлуатаційне обслуговування можуть виконувати діти, лише якщо їм 15 років або більше та якщо вони під наглядом.

Тримайте дітей молодших за 8 років подалі від приладу та кабелю підключення.

Завжди правильно встановлюйте приладдя в робочу камеру. → "Перед першим використанням" на сторінці 10



## Важливі настанови з безпеки

### Загальне

#### **⚠ Попередження – Небезпека пожежі!**

- Прилад дуже сильно нагрівається. Дотримуйтесь вказівок щодо відстані. → *Сторінка 7*
  - Не встановлюйте прилад за декоративною накладкою або меблевими дверцятами.
  - Прилад не повинен бути розміщений в меблях для вбудовування.

Існує небезпека перегрівання.

- Покладені в робочу камеру легкозаймисті предмети можуть загорітися. Забороняється класти легкозаймисті предмети у робочу камеру. Забороняється відкривати дверцята, якщо з приладу йде дим. Якщо прилад несправний, вимкніть його, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.

#### **⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

- Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.
- На гарячих деталях може розтопитися ізоляція електроприладів. Стежте, щоб кабель від електроприладу не торкався гарячих деталей.
- Проникаюча волога може спричинити ураження електричним струмом. Не використовуйте очищувач високого тиску або пароочищувачі.
- Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом. Запобігайте впливу високої температури та вологості на прилад. Експлуатуйте прилад лише в зачинених приміщеннях.
- Несправність приладу може призвести до ураження електричним струмом. Забороняється вмикати пошкоджений прилад. Витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.

- Прилад працює під високою напругою. Ніколи не знімайте корпус приладу.
- Потрапляння рідини всередину приладу може спричинити ураження струмом. Витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільчому блоці. Ніколи не ставте на прилад рідини, не використовуйте прилад як поверхню для зберігання.

#### **⚠ Попередження – Небезпека опіків!**

- Приладдя або посуд сильно нагрівається. Завжди виймайте гаряче приладдя або посуд з робочої камери за допомогою прихватки.
- Алкогольні пари можуть спалахнути в гарячій робочій камері. Забороняється готувати страви із великою кількістю рідини, яка містить високий відсоток алкоголю. Застосовуйте лише малі кількості напоїв з високим вмістом алкоголю. Обережно відчиняйте дверцята приладу.

#### **⚠ Попередження – Небезпека опіку!**

- Під час відкриття дверцят приладу може виходити гаряча пара. Обережно відчиняйте дверцята приладу. Не підпускайте дітей до приладу.
- З води в гарячій робочій камері може утворитися гаряча пара. Забороняється лити воду у гарячу робочу камеру.

#### **⚠ Попередження – Небезпека травмування!**

Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребкі для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.

### **Мікрохвильовий режим**

#### **⚠ Попередження – Небезпека пожежі!**

- Використання приладу не за призначенням небезпечно та може призвести до ушкодження. Не допускається сушка продуктів чи одягу, нагрівання домашнього взуття, подушечок для злаків і ароматичних трав, губок, вологих ганчірок і тому подібного. Наприклад, під час нагрівання можуть загорітися капці або подушечки для злаків і ароматичних трав. Використовуйте цей прилад виключно для приготування страв і напоїв.

- Харчові продукти можуть загорітись. Забороняється розігрівати продукти в пластиковій упаковці або упаковці зі спіненого матеріалу. Забороняється розігрівати без нагляду продукти у емностях з пластмаси, паперу або інших легкозаймистих матеріалів. Ніколи не встановлюйте надто високу потужність мікрохвиль або тривалий час. Дотримуйтесь настанов цієї інструкції з експлуатації. Не сушіть продукти в режимі мікрохвиль. Ніколи не розморожуйте та не розігрівайте продукти з низьким вмістом рідини (напр., хліб) на занадто високій потужності мікрохвиль або протягом надто тривалого часу.
- Харчова олія може загорітись. Забороняється розігрівати олію в режимі мікрохвиль.

#### **⚠ Попередження – Вибухонебезпечно!!**

Рідина або інші харчові продукти у щільно закупорених емностях можуть вибухнути. Ніколи не розігрівайте рідину та інші харчові продукти в закупорених емностях.

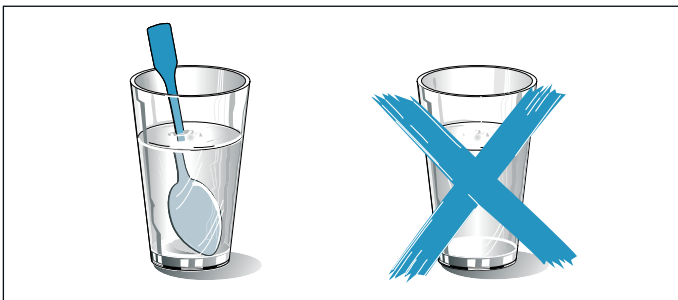
#### **⚠ Попередження – Небезпека опіків!**

- Харчові продукти з міцною шкіркою або шкарлупою можуть вибухнути протягом нагрівання або навіть після нього. Забороняється готувати яйця в шкарлупі або розігрівати яйця, зварені круто. Забороняється готувати в приладі ракоподібних та молюсків. При готуванні яєшні-глазуні або "яєць у горнятку" потрібно спочатку проштрикнути жовток. При готуванні продуктів з міцною шкарлупою або шкіркою, наприклад, яблук, помідорів, картоплі або ковбасок, шкарлупа може луснути. Проштрикніть перед розігріванням шкарлупу або шкірку.
- Тепло в продуктах дитячого харчування розподіляється нерівномірно. Забороняється розігрівати дитяче харчування у закритих емностях. Завжди знімайте кришку або соску. Після розігрівання добре струсніть або перемішайте. Перед тим як давати дитині їжу, перевірте температуру продукту.
- Розігріта їжа віддає тепло. Посуд може нагрітись. Завжди виймайте гаряче приладдя або посуд з робочої камери за допомогою прихватки.

- Якщо продукт герметично запакований, упаковка може луснути. Завжди дотримуйтеся вказівок, зазначених на упаковці. Завжди виймайте страви з робочої камери за допомогою прихватки.
- Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених деталей. Не підпускайте дітей до приладу.
- Використання приладу не за призначенням небезпечно. Не допускається сушіння продуктів чи одягу, нагрівання домашнього взуття, подушечок для злаків і ароматичних трав, губок, вологих ганчірок і тому подібного. Наприклад, під час перегрівання можуть загорітися капці або подушечки для злаків і ароматичних трав, губки, вологі ганчірки тощо

**⚠ Попередження – Небезпека опіку!**

- Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здіймаються. Вже при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збігти й розбризкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.



**⚠ Попередження – Небезпека травмування!**

- Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребкі для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.
- Непридатний посуд може тріснути. В ручках та кришках порцелянового або керамічного посуду можуть бути невеликі отвори, що ведуть до порожнин. Рідина, що потрапила у таку порожнину, може призвести до розтріскування посуду. Застосовуйте лише посуд, придатний для готування в мікрохвильовій печі.

- Посуд та ємності з металу або посуд з металевим окантуванням може спричинити утворення іскор у мікрохвильовому режимі. Прилад пошкоджується. Ніколи не використовуйте ємності з металу в режимі мікрохвиль.
- Поворотний стіл зі скла може розколотися. Тверді предмети не повинні стикатися з поворотним столом.
- Тріщини або злами на поворотному столі зі скла небезпечні. Використовуйте поворотний стіл з обережністю.

**⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

Прилад працює під високою напругою. Ніколи не знімайте корпус приладу.

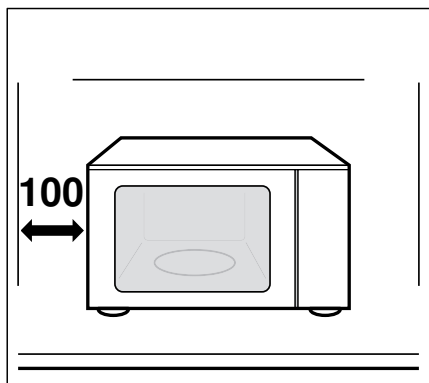
**⚠ Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!**

- При недостатньому очищенні можуть пошкодитися поверхні приладу. Що може стати причиною випромінення мікрохвильової енергії. Ретельно очищуйте прилад та одразу видаляйте з нього залишки харчових продуктів. Завжди тримайте в чистоті робочу камеру, ущільнення дверцят, власне дверцята та їх фіксатор. → "Очищення" на сторінці 15
- Крізь пошкоджені дверцята робочої камери або їх ущільнення може випромінюватися енергія мікрохвиль. Ніколи не користуйтеся приладом, якщо дверцята робочої камери або ущільнювач дверцят пошкоджені. Зверніться до сервісної служби.
- З приладу без кришки корпусу випромінюється енергія мікрохвиль. Ніколи не знімайте кришку корпусу. Для технічного обслуговування або виконання ремонтних робіт зверніться до сервісної служби.

## Встановлення і підключення

Цей прилад призначений лише для використання в домашньому господарстві.

Поставте настільний прилад на рівну міцну поверхню (щонайменше на 85 см над підлогою). Вентиляційні отвори повинні залишатися відкритими.



Прилад готовий для приєднання до електромережі. Підключення може здійснюватися тільки через розетку з захисним контактом. Напруга в мережі має відповідати напрузі, зазначеній на фірмовій табличці.

Перенесення розетки або заміну з'єднувального проводу може виконувати лише професійний електрик. Завжди повинен залишатися доступ до штекера приладу.

Не використовуйте багатоконтактні штепселі, колодки штекерних роз'ємів та подовжувачі. При перевантаженні виникає небезпека пожежі.

## Причини несправностей

### Увага!

- **Дуже забруднене ущільнення:** Якщо ущільнення дуже забруднене, дверцята приладу не закриваються належним чином. З часом це може пошкодити панелі меблів, розташованих поряд. Завжди тримайте ущільнення чистим.
- **Режим мікрохвиль без страв:** Експлуатація приладу без страв у робочій камері призводить до перенавантаження. Ніколи не вмикайте прилад без продуктів у робочій камері. Винятком є короточасна тестова перевірка у приладі посуду. → "Тестування посуду" на сторінці 11
- **Попкорн для мікрохвильової печі:** Ніколи не встановлюйте надто високу потужність мікрохвиль. Експлуатуйте прилад максимум на 600 Вт. Завжди кладіть попкорн у скляну тарілку. Скло може "підстрибувати" від перенавантаження.
- Рідина під час готування не повинна проливатися всередині приладу на приводний механізм підставки, що обертається. Слідкуйте за процесом готування. Спочатку встановіть найкоротшу тривалість готування та подовжуйте її за необхідності.
- Забороняється використовувати мікрохвильову піч без підставки, що обертається.
- **Виникнення іскор:** Метал - напр., ложка в склянці - повинен бути віддалений принаймні на 2 см від стінок духової шафи та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити скло дверцят.
- **Алюмінієвий настил:** Не застосовуйте в приладі алюмінієві настили. Прилад псується через виникнення іскор.
- **Охолодження із відкритими дверцятами:** Охолоджувати робочу камеру можна лише закритою. Не затискайте нічого у дверцятах. Навіть якщо дверцята трохи відкриті, це може з часом пошкодити меблі, які знаходяться поруч.
- **Конденсат в робочій камері:** На віконці дверцят, внутрішніх стінках та дні може збиратися конденсат. Це не впливає на функціональність мікрохвильової печі. Щоб запобігти корозії, завжди витирайте конденсат після кожного приготування.
- **Кришка блоку живлення мікрохвильової печі:** Знімання кришки призведе до пошкодження блоку живлення мікрохвильової печі. Не знімайте кришку блоку живлення мікрохвильової печі в робочій камері.

## Захист навколишнього середовища

### Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки

Обов'язково утилізуйте упаковку відповідно до правил екологічної безпеки.



Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

## Знайомство з приладом

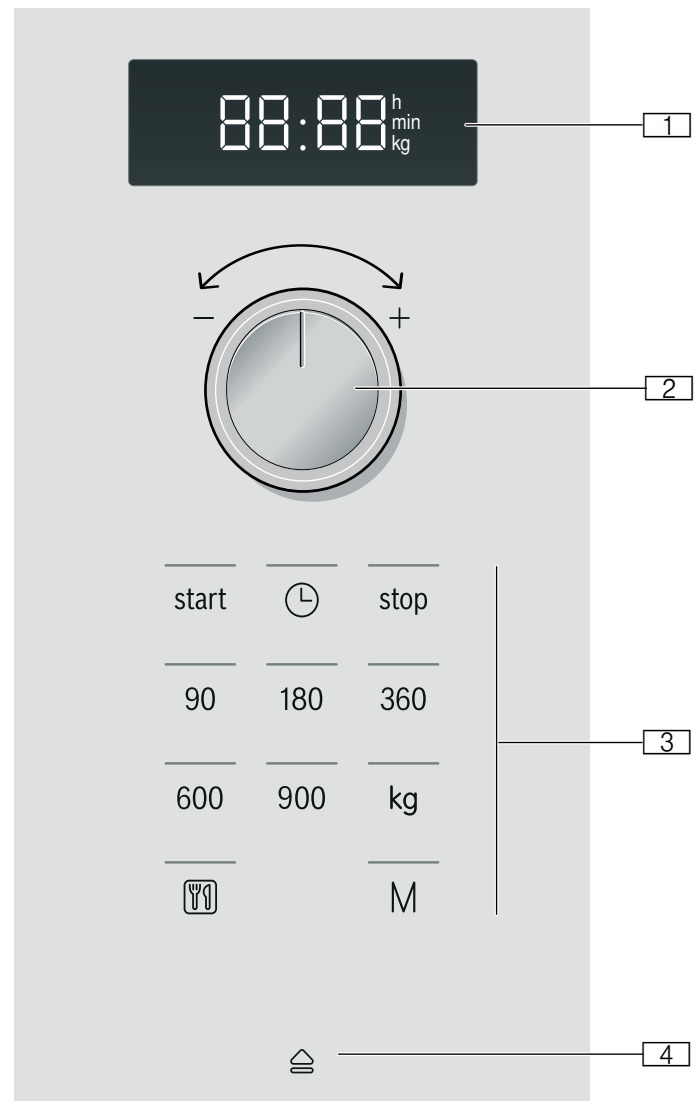
В цьому розділі ми пояснимо значення індикації та елементів керування. Крім того, ви дізнаєтесь про різні функції свого приладу.

**Вказівка:** Залежно від типу приладу можливі деякі відмінності кольору та деталей.

### Панель управління

За допомогою панелі управління налаштуйте різноманітні функції свого приладу. На індикації відобразатимуться поточні налаштування.

В огляді показано панель управління при увімкненому приладі з налаштованим поточним часом.



- 1 Індикація**  
для відображення часу доби та тривалості
- 2 Перемикач**  
для встановлення поточного часу та тривалості готування або для регулювання автоматичних програм
- 3 Кнопки**
- 4 Автоматичне відкриття дверей**



## Елементи управління

Тут ви зможете ознайомитися з коротким поясненням щодо різних кнопок. Таким чином можна просто і безпосередньо налаштувати прилад.

### Кнопки та керування

Тут ви зможете ознайомитися з коротким поясненням щодо різних кнопок.

| Кнопки  | Значення   |
|---|--|
| <b>Маркування</b>   |  |
| start   | Початок роботи                                   |
|  | Налаштування поточного часу                      |
| stop  | Зупинення або призупинення експлуатації          |
| 90  | Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 90 Вт  |
| 180   | Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 180 Вт |
| 360   | Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 360 Вт |
| 600   | Встановлення режиму мікрохвиль потужністю 600 Вт |
| 900   | Встановлення потужності мікрохвиль 900 Ватт      |
| kg  | Встановлення ваги у програмі                     |
|  | Вибір автоматичних програм                       |
| M   | Вибір режиму пам'яті                             |
|  | Відкрити дверцята приладу                        |

### Перемикач

За допомогою перемикача Ви можете змінити всі рекомендовані та встановлені параметри.

Перемикач можна закрити. Для його відкриття та закриття натисніть на нього.

### Автоматичне відчинення дверцят

При активації автоматичного відкривання дверцят дверцята приладу відкриваються вручну. Вручну можна повністю відкрити дверцята приладу.

У випадку знеструмлення приладу автоматичне відкривання дверцят не працюватиме. Можна відкрити дверцята.

### Вказівки

- Якщо під час виконання режиму роботи Ви відчиняєте дверцята, робота приладу призупиняється.
- Якщо закрити дверцята приладу, робота не продовжиться автоматично. Потрібно запустити роботу вручну.
- Якщо прилад вимкнений тривалий час, дверцята приладу відчиняються з затримкою в часі.

### Охолоджувальний вентилятор

Прилад обладнано охолоджуючим вентилятором. Вентилятор може продовжувати працювати, навіть якщо прилад вже вимкнено.

### Вказівки

- Під час роботи у мікрохвильовому режимі робоча камера залишається холодною. Проте охолоджувальний вентилятор вмикається. Він може продовжувати працювати також після закінчення експлуатації мікрохвильового режиму.
- На склі дверцят, внутрішніх та нижній стінці може виступити конденсат. Це не є несправністю, на функцію мікрохвиль це не має ніякого впливу. Після готування витріть конденсат.

## Зміна тривалості сигналу

Коли прилад вимикається, лунає сигнал. Ви можете змінити тривалість сигналу.

Для цього натисніть клавішу "Старт" прибіл. на 6 секунд.

Нова тривалість сигналу встановлена.

Знову з'являється поточний час.

Доступними є:

короткий сигнал - 3 звуку,  
тривалий сигнал - 30 звуків.

## Приладдя

Тут коротко описано приладдя, що входить до комплекту, і його правильне застосування.

### Увага!

Коли виймаєте посуд, стежте за тим, щоб не зсунути підставку, що обертається. Проконтролюйте, щоб вона була зафіксована. Підставка може рухатися по колу ліворуч або праворуч.

### Підставка, що обертається



**Вказівка:** Використовуйте прилад лише із встановленою підставкою, що обертається. Проконтролюйте, щоб вона була зафіксована. Підставка, що обертається, може рухатися по колу ліворуч або праворуч.

### Роликове кільце





## Перед першим використанням

У цьому розділі ви дізнаєтеся, що треба зробити перед тим, як перший раз готувати у мікрохвильовій печі. Спочатку прочитайте розділ «Техніка безпеки». → "Важливі настанови з безпеки" на сторінці 4

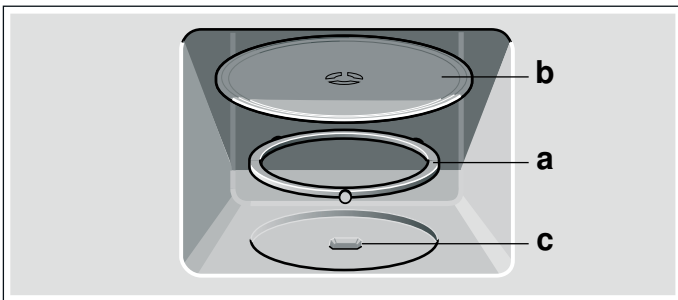
Перед першим використанням вашого нового приладу потрібно правильно встановити підставку, що обертається. Також необхідно очистити робочу камеру і приладдя.

### Очистіть робочу камеру та підставку, що обертається

Перед першим приготуванням страв за допомогою приладу очистіть робочу камеру та приладдя.

#### Встановлювати підставку, що обертається, треба так:

1. Покладіть роликівне кільце **a** у заглиблення в робочій камері.
2. Зафіксуйте підставку, що обертається, **b** у приводі **c** посередині робочої камери.



**Вказівка:** Використовуйте прилад лише зі встановленою підставкою, що обертається. Проконтролюйте, щоб вона була зафіксована. Підставка, що обертається, може рухатися по колу ліворуч або праворуч.

### Встановлення часу

Якщо прилад щойно був підключений або після збою електропостачання на дисплеї світяться три нулі.

1. Натисніть клавішу  $\ominus$ .  
На дисплеї відображається  $12:00^h$ , а над клавішею  $\ominus$  загоряється індикатор.
2. За допомогою перемикача встановіть поточний час.
3. Знову натисніть клавішу  $\ominus$ .  
Поточний час встановлено.

#### Відключення індикації часу

Натисніть клавішу  $\omin�$  та після цього натисніть клавішу "Стоп".  
Дисплей темний.

#### Повторне налаштування часу доби

Натисніть клавішу  $\omin�$ .  
На дисплеї з'являється 12:00. Після цього зробіть установки, як описано в пп. 2 та 3.

### Зміна часу доби наприклад, з літнього на зимовий час

Зробіть установки, як описано в пп. 1-3.

### Очистіть робочу камеру та приладдя

Для того, щоб позбавитись запаху нового приладу, протріть порожню робочу камеру гарячим лужним розчином. → "Очищення" на сторінці 15

**Порада:** Слідкуйте за тим, щоб залишки пакування, наприклад, кульки стиропору, не потрапили до робочої камери. Протріть гладенькі поверхні в робочій камері м'якою вологою ганчіркою.

#### Очищення приладдя

Ретельно очистіть приладдя лужним розчином та протріть його рушником або м'якою щіткою.

## Режим мікрохвиль

У мікрохвильовому режимі можна особливо швидко готувати, розігрівати та розморожувати страви.

Щоб оптимально використовувати мікрохвильовий режим, дотримуйтеся вказівок до посуду і орієнтуйтеся по даним в таблицях застосування в кінці посібника з використання. → "Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії" на сторінці 17

Випробуйте свою мікрохвильову піч. Наприклад, розігрійте чашку води для чаю.

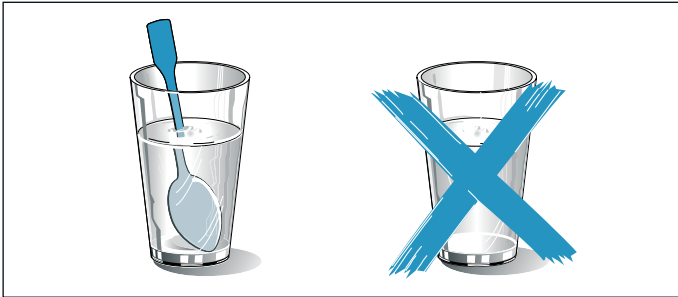
Візьміть велику чашку без золотистого або сріблястого ободка та налейте в неї чайну ложку води. Поставте чашку із водою на підставку, що обертається, не по центру.

1. Натисніть кнопку 900 Вт.
2. Встановіть перемикачем 1:30 хв.
3. Натисніть кнопку «Старт».

Через 1 хв. 30 сек. пролунає сигнал. Вода нагрілася.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіку!

Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здіймаються. Вже при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збігти й розбризкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.



## Посуд

Не весь посуд придатний для мікрохвильового режиму. Щоб розігріти Ваші страви і не пошкодити прилад, використовуйте лише придатний для мікрохвиль посуд.

### Придатний посуд

Підходить термостійкий посуд зі скла, склокераміки, порцеляни, кераміки або термостійкого пластику. Ці матеріали пропускають мікрохвилі.

Ви можете використовувати також посуд, в якому будете подавати страву до столу. Таким чином не потрібно буде перекладати страви. Посуд із золотим або срібним декором використовуйте тільки в тому разі, якщо виробник гарантує, що він придатний для застосування у мікрохвильовій печі.

### Непридатний посуд

Металевий посуд непридатний для використання у печі. Метал не пропускає мікрохвилі. Страви у закритих металевих ємностях залишаються холодними.

### Увага!

Утворення іскор: металеві предмети, наприклад, ложка в склянці, повинна бути віддалена принаймні на 2 см від стінок робочої камери та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити внутрішнє скло дверцят.

### Тестування посуду

Ніколи не вмикайте режим мікрохвиль, якщо у робочій камері немає страви. Єдиним винятком може бути коротке тестове випробування посуду.

Якщо Ви не впевнені в тому, чи підходить Ваш посуд для готування в режимі мікрохвиль, проведіть таке випробування:

1. Поставте порожній посуд у робочу камеру на час від 30 секунд до 1 хвилини і увімкніть максимальну потужність.
2. Між тим перевірте температуру приладу. Він має залишатися холодним або досягти температури, при якій до посуду можна доторкнутись рукою.

Якщо посуд гарячий, або утворюються іскри, посуд є непридатним.

Перервіть випробування.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіків!

Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених деталей. Не підпускайте дітей до приладу.

## Потужність мікрохвиль

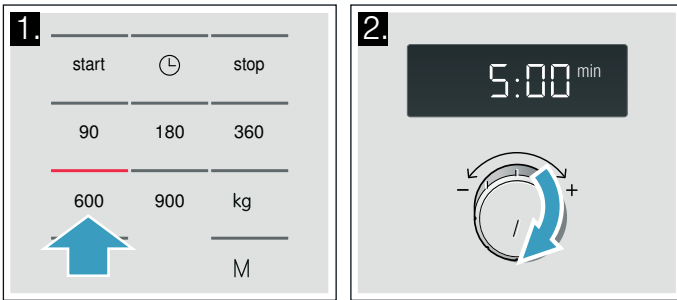
| Потужність мікрохвиль | Підходить для                                 |
|-----------------------|---|
| 90 Вт                 | Розморожування ніжних страв                   |
| 180 Вт                | Розморожування та подальшої обробки           |
| 360 Вт                | Обробка м'яса та розігрівання ніжних страв    |
| 600 Вт                | Розігрівання та доведення страв до готовності |
| 900 Вт                | Розігрівання рідини                           |

**Вказівка:** Потужність мікрохвиль 900 Вт можна встановити на 30 хвилин, 600 Вт - на одну годину, інші потужності відповідно на одну годину та 39 хвилин.

## Налаштування режиму мікрохвиль

Приклад: потужність мікрохвиль 600 Ватт, 5 хвилин

1. Оберіть бажану потужність мікрохвиль.  
Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка.
2. Відрегулюйте тривалість за допомогою перемикача.



3. Натисніть кнопку «Старт».  
На дисплеї відображається зворотній відлік тривалості.

### Час роботи закінчився

Лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу або натисніть клавішу "Стоп". Знову з'являється поточний час.

### Зміна тривалості

Це можна зробити у будь-яку хвилину. За допомогою перемикача змініть тривалість.

### Призупинення

Натисніть один раз клавішу «Стоп» або відкрийте дверцята приладу. Робота приладу призупиняється. Світиться індикація над «Стоп». Після закриття дверцят знову натисніть клавішу «Старт».

### Переривання роботи

Двічі натисніть клавішу "Стоп" або відкрийте дверцята та натисніть "Стоп" один раз.

**Вказівка:** Ви також можете спочатку встановити тривалість, а потім потужність мікрохвиль.

## М Пам'ять

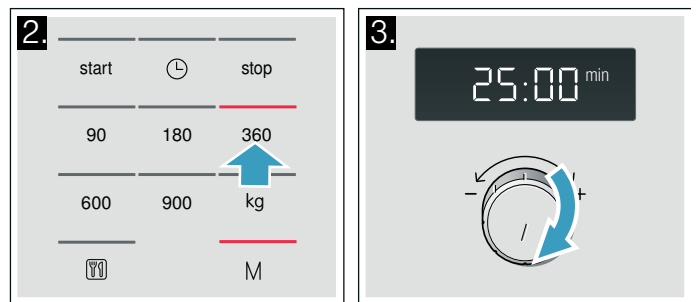
За допомогою цієї функції ви можете зберегти установки для певної страви та встановити їх знову, коли це буде потрібно.

Ця функція особливо зручна, якщо у вас є страви, які ви дуже часто готуєте.

### Занесення у пам'ять

Приклад: 360 Вт, 25 хвилин

1. Натисніть кнопку **М**.  
Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка.
2. Оберіть бажану потужність мікрохвиль.  
Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка, а на дисплеї відображається 1:00 хв.
3. За допомогою перемикача встановіть тривалість.



4. Підтвердьте за допомогою кнопки **М**.  
Знову з'являється поточний час. Налаштування збережене у пам'яті.

### Вказівки

- Неможливо зберегти кілька потужностей мікрохвиль підряд.
- Неможливо зберегти автоматичні програми.
- Ви можете також занести установки у пам'ять та одразу їх увімкнути. Для цього наприкінці занесення у пам'ять натискайте не **М**, а "Старт".
- **Зберегти нові установки в пам'яті:** натисніть клавішу **М**. З'являються старі установки. Занесіть у пам'ять нову програму, як описано у пп. 1-4.

### Запуск параметрів із пам'яті

Збережену програму дуже просто розпочати. Поставте страву у прилад. Закрийте дверцята приладу.

1. Натисніть на кнопку **М**.  
Відображаються збережені установки.
2. Натисніть кнопку «start».  
На дисплеї відображається зворотній відлік тривалості.

### Час роботи закінчився

Лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу або натисніть клавішу "Стоп". Знову з'являється поточний час.

### Призупинення

Торкніться один раз поля «Стоп» або відкрийте дверцята приладу. Робота приладу призупиняється. Світиться індикація над «Стоп». Після закриття дверцят знову торкніться поля «Старт».

### Відміна

Двічі натисніть клавішу "Стоп" або відкрийте дверцята та натисніть "Стоп" один раз.


## Програми

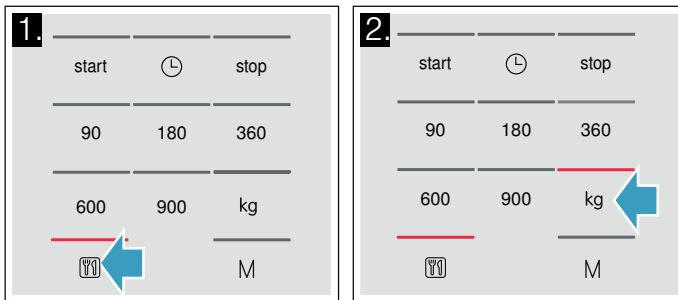
З програмами можна дуже просто готувати страви. Ви обираєте програму та встановлюєте вагу Вашої страви. Програмою приймається оптимальне налаштування.

**Вказівка:** У Вашому розпорядженні 7 програм.

### Налаштування програми

Після того як ви обрали програму, налаштуйте прилад наступним чином:

1. Натискайте кнопку  до тих пір, поки не з'явиться номер бажаної програми. Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка.
2. Натисніть кнопку **kg**. Над кнопкою починає світитися індикаторна лампочка, і відображається запропонована вага.



3. Встановіть вагу страви за допомогою перемикача.
4. Натисніть кнопку «Старт».



Починається зворотній відлік тривалості програми.

### Час роботи закінчився

Лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу або натисніть клавішу "Стоп". Знову з'являється поточний час.

### Зміна

Двічі натисніть клавішу "Стоп" та зробіть нові установки.


### Призупинення

Натисніть один раз клавішу «Стоп» або відкрийте дверцята приладу. Робота приладу призупиняється. Світиться індикація над «Стоп». Після закриття дверцят знову натисніть клавішу «Старт».

### Відміна

Двічі натисніть клавішу "Стоп" або відкрийте дверцята та натисніть "Стоп" один раз.

### Вказівки

- У деяких програмах по закінченню визначеного часу лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу та перемішайте страву або переверніть м'ясо чи птицю. Після закривання дверцят знову натисніть кнопку «start».
- Запитати параметри ваги та номер програми можна за допомогою кнопок  або **kg**. Запитаний параметр на 3 секунди з'являється на дисплеї.

### Розморожування за допомогою автоматичних програм

За допомогою 4 програм розморожування Ви можете розморожувати м'ясо, птицю або хліб.

### Вказівки

#### ■ Підготовка продуктів

Застосовуйте продукти, які були заморожені та розфасовані якомога пласкіше, рівномірними порціями, при температурі -18 °С.

Для розморожування повністю вийміть продукт з упаковки та зважте його. Вага знадобиться Вам для встановлення програми.

- Під час розморожування м'яса та птиці утворюється рідина. При кожному перевертанні зливайте її і в жодному разі не використовуйте воду повторно та не допускайте, щоб вона потрапляла на інші продукти.

#### ■ Посуд

Покладіть продукт на плаский посуд, пристосований для мікрохвильової печі, напр., на скляну або порцелянову тарілку та не накривайте його кришкою.

#### ■ Час, щоб настоятися

Розморожені продукти треба залишити ще на 10-30 хвилин для вирівнювання температури. Великі шматки м'яса потребують більше часу, щоб настоятися, ніж маленькі. Плaskі шматочки та фарш треба відділити один від одного перед тим, як залишати їх настоятися.

Після цього Ви зможете обробляти продукти далі, навіть якщо товсті шматки м'яса ще містять невелику заморожену серцевину. При готуванні птиці з неї тепер можна виняти нутрощі.

#### ■ Сигнал

У деяких програмах після визначеного часу лунає сигнал. Відкрийте дверцята приладу та розділіть страву або переверніть м'ясо або птицю. Закривши дверцята, натисніть кнопку "Старт".

| № програми | Діапазон ваги, кг      |             |
|------------|------------------------|-------------|
|            | <b>Розморожування</b>  |             |
| P 01       | Фарш                   | 0,20 - 1,00 |
| P 02       | Шматки м'яса           | 0,20 - 1,00 |
| P 03       | Курча, порційні шматки | 0,40 - 1,80 |
| P 04       | Хліб                   | 0,20 - 1,00 |

## Готування за допомогою автоматичних програм

За допомогою 3 програм готування Ви можете приготувати рис, картоплю або овочі.

### Вказівки

#### ■ Посуд

Завжди готуйте продукти у посуді, пристосованому для мікрохвильової печі, з кришкою. Для приготування рису треба використовувати велику високу форму.

#### ■ Підготовка продуктів

Зважте продукти. Вам знадобляться ці параметри для встановлення програми.

Рис:

Не готуйте у приладі рис у целофанових пакетах. Додавайте потрібну кількість води згідно з настановами виробника на упаковці. Звичайна пропорція - удвічі або втричі більше води, ніж рису. Картопля:

Для приготування вареної картоплі поріжте свіжу картоплю на однакові маленькі шматочки. На кожні 100 г вареної картоплі додавайте одну столову ложку води та трохи солі.

Свіжі овочі:

Зважте свіжі почищені овочі. Поріжте овочі на однакові маленькі шматочки. На кожні 100 г овочів додавайте одну столову ложку води.

#### ■ Сигнал

Протягом роботи програми через деякий час лунає сигнал. Перемішайте продукти.

#### ■ Час, щоб настоятися

Коли час роботи програми вийшов, перемішайте продукти ще раз. Залиште їх ще на 5-10 хвилин для вирівнювання температури.

Результати готування залежать від якості та властивостей продуктів.

| № програми | Діапазон ваги, кг |            |
|------------|-------------------|------------|
|            | Приготування      |            |
| P 05       | Рис               | 0,05 - 0,2 |
| P 06       | Картопля          | 0,15 - 1,0 |
| P 07       | Овочі             | 0,15 - 1,0 |

## Основні установки

За потреби можна змінити основні установки приладу.

| Налаштування    | Вибір  |
|-----------------|--|
| 1 Сигнал кнопок | ON* Увімкнено<br>OFF Вимкнено<br>(Сигнал кнопок залишається активним для обох кнопок <b>start</b> і <b>stop</b> )  |
| 2 Дето-режим    | ДЕТ Прилад вимикається. Ви можете використовувати кнопки та індикацію, але кнопки не мають функцій, тож, наприклад, в мікрохвильовому режимі не працюють. Дето-режим використовується, як правило, продавцями. |

\* Заводські установки (залежно від типу приладу заводські установки можуть відрізнятися)

За потреби можна змінити сигнал кнопок на приладі.

### Зміна сигналу кнопок

Передумова: прилад має бути вимкненим.

1. Декілька секунд разом натискайте кнопки **start** і **stop**.  
На індикації відображається 1
2. Торкніться кнопки **start**.  
На індикації блимає ON.
3. За допомогою перемикача перемкніться на OFF.
4. Торкніться кнопки **start**.  
Налаштування прийняте.
5. Торкніться кнопки **stop**.  
Сигнал кнопок вимкнений.

Ви можете змінити налаштування у будь-який момент.

## Очищення

При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут ми розкажемо, як правильно чистити та доглядати за Вашим приладом.

### **Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

Проникаюча волога може спричинити ураження електричним струмом. Не використовуйте очищувач високого тиску або пароочищувачі.

### **Попередження – Небезпека травмування!**

Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребки для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.

### **Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!**

При недостатньому очищенні можуть пошкодитися поверхні приладу. Це може стати причиною випромінювання мікрохвильової енергії. Ретельно очищуйте прилад та відразу видаляйте з нього залишки харчових продуктів. → "Засоби для чищення" на сторінці 15

### **Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

Забороняється опускати прилад у воду або чистити струменем води.

**Вказівка:** Неприємні запахи, наприклад, після приготування риби можна дуже легко усунути. Додайте декілька крапель лимонного соку у чашку води. Завжди кладіть ложку в ємність, щоб уникнути затримки кипіння. Нагрівайте воду протягом 1 - 2 хвилин на максимальній потужності мікрохвиль.

## Засоби для чищення

Аби не пошкодити різні поверхні невідповідним засобом для чищення, дійте згідно з даними у таблиці.

Забороняється використовувати

- абразивні очищувальні засоби;
- шкребки для металу або скла для очищення скла дверцят;
- шкребки для металу або скла для очищення ущільнення дверцят,
- будь-які жорсткі або металеві губки.
- Не використовуйте засоби для чищення з високим вмістом етилового спирту.

Ретельно промивайте нові губки для миття перед використанням.

| Область застосування                         | Засоби для очищення   |
|--|---|
| Передня сторона приладу                      | Гарячий лужний розчин: протріть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Забороняється використовувати шкребки для скла та металу.   |
| Передня панель з високоякісної сталі         | Гарячий лужний розчин: протріть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Після експлуатації відразу ж очищайте прилад від вапняного нальоту, плям жиру, крохмалю та білка. Під такими плямами може утворюватися корозія. В сервісній службі або в дилерській мережі можна придбати спеціальні засоби для очищення виробів з високоякісної сталі. Забороняється використовувати шкребки для скла та металу, засоби для очищення скла. |
| Робоча камера з високоякісної сталі          | Гарячий лужний розчин або водний розчин оцту: протріть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Не користуйтеся аерозолем для духових шаф та іншими агресивними мийними засобами або засобами для очищення духовок. Жорсткі або металеві губки та засоби для очищення каструль також не підходять. Ці засоби дряпають поверхню. Ретельно висушіть внутрішні поверхні.  |
| Заглиблення в робочій камері                 | Якщо серветка мокра, слідкуйте, щоб волога з неї не потрапила через привідний механізм підставки, що обертається, всередину приладу. Витріть привідний механізм підставки, що обертається, м'яким рушником..  |
| Підставка, що обертається, та роликів кільце | Гарячий лужний розчин: коли ви знову вставите підставку, що обертається, вона повинна стати правильно на своє місце.  |
| Скло дверцят                                 | Засіб для очищення скла: очистіть ганчіркою для посуду. Забороняється використовувати шкребки для скла.   |

## Що робити у випадку несправності?

Дуже часто несправність спричинена дрібними проблемами. Перед тим як викликати сервісну службу, спробуйте усунути несправність самостійно за допомогою даної таблиці.

**Порада:** Якщо Ваша страва вдалася не такою, як Ви очікували, просимо переглянути наступний розділ. Там Ви знайдете багато порад і вказівок для оптимального налаштування → "Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії" на сторінці 17.

### **⚠ Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.

**Таблиця несправностей**

| Несправність   | Можлива причина   | Допомога/вказівка  |
|--|---|--|
| Прилад не працює.  | Штекер не вставлено в розетку   | Підключити прилад до електромережі   |
|  | Вимкнення електропостачання   | Перевірте, чи працюють інші кухонні прилади  |
|  | Несправний запобіжник   | Перевірте у розподільному блоці, чи не перегорів запобіжник  |
|  | Помилка в обслуговуванні  | Вимкніть запобіжник приладу в розподільному блоці та увімкніть його через приблизно 10 секунд.   |
| На дисплеї світяться три нулі.                                 | Вимкнення електропостачання   | Знову встановіть поточний час.   |
| Прилад не працює. На дисплеї з'являється тривалість.           | Випадково натиснутий перемикач.   | Натисніть кнопку «stop».   |
|  | Після встановлення параметрів не було натиснуто кнопку «start».                     | Натисніть кнопку «start» або скасуйте установку кнопкою «stop».  |
| Мікрохвильова піч не працює.                                   | Дверцята зачинені нещільно.   | Перевірте, щоб у дверцятах не були затиснуті рештки їжі або сторонні предмети.   |
|  | Не натиснуто кнопку «start».  | Натисніть кнопку «start».  |
| Страви розігріваються повільніше, ніж раніше                   | Був встановлений надто низький рівень потужності мікрохвиль.                        | Оберіть вищий рівень потужності мікрохвиль.  |
|  | Страва більша, ніж зазвичай.  | Подвійна кількість – подвійний час.  |
|  | Страви були холодніші, ніж зазвичай.  | Час від часу перемишуйте або перевертайте страви   |
| Підставка, що обертається, видає звук дряпання або притирання. | У зону механізму підставки, що обертається, потрапило сміття або сторонні предмети. | Очистіть ролик кільце та заглиблення у робочій камері.   |
| Робота режиму мікрохвиль переривається без очевидної причини.  | Несправність мікрохвильової печі.   | Якщо ця несправність виникає знову, зателефонуйте до сервісної служби.   |
| На індикації відображається <b>M</b> .                         | Прилад перебуває в Демо-режимі  | Деактивовано Демо-режим.<br>→ "Основні установки" на сторінці 14   |
| Повідомлення про помилку «E - 3»                               | Помилка в автоматичній системі відкривання дверей.                                  | У випадку появи повідомлення про помилку вимкніть та знову увімкніть прилад; якщо індикація зникла, це була одноразова проблема. Якщо помилка повторюється або індикація зберігається, зверніться до служби підтримки клієнтів та повідомте код помилки. |

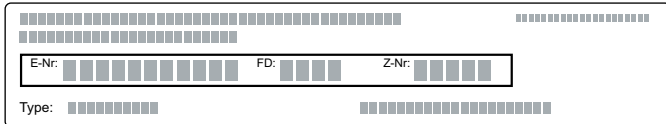


## Служба сервісу


Якщо необхідно відремонтувати Ваш прилад, наша сервісна служба завжди до Ваших послуг. Ми завжди знайдемо відповідне рішення, також щоб уникнути зайвих візитів фахівців технічного обслуговування.

### Номер E та FD

При звертанні у сервісну службу завжди повідомляйте повний номер виробу (E-Nr.) і дату випуску (FD-Nr.), щоб отримати кваліфіковану консультацію. Ви знайдете фірмову табличку з номерами праворуч при відкриванні дверцят приладу.



Щоб не шукати довго у разі потреби, ви можете занести сюди дані вашого приладу та телефонні номери сервісної служби.

| E-Nr.   | FD-Nr. |
|---|--------|
|   |        |
| Сервісна служба  |        |

Зверніть увагу, що виклик техника сервісної служби у випадку, якщо несправність сталась внаслідок недбалого використання, не буде безкоштовним навіть під час терміну дії гарантії.

### Заявка на ремонт та консультація при неполадках

Контактні дані всіх країн Ви знайдете в доданому списку сервісних центрів.

Довіртеся компетентності виробника. Таким чином Ви будете певні, що ремонт Вашого приладу виконується належно підготовленим техніком сервісної служби із використанням оригінальних запасних деталей.

Цей прилад відповідає нормам EN 55011 або CISPR 11. Продукт групи 2, клас B.

Група 2 означає, що мікрохвилі застосовуються з метою підігрівання харчових продуктів. Клас B означає, що прилад придатний для використання у середовищі приватного домашнього господарства.

## Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії

Тут ви знайдете широкий вибір страв та оптимальні параметри для їх приготування. Ми розповімо вам, яка потужність мікрохвиль найкраще підходить для вашої страви. Поради щодо посуду та готування вашої страви.

### Вказівки

- Значення часу, які надаються в таблицях, є орієнтовними. Вони залежать від якості та властивостей продуктів.
- В таблицях зазвичай вказано діапазон часу готування. Встановіть спочатку найкоротший час, а в разі потреби продовжіть його.
- Завжди користуйтеся прихваткою, коли ви виймаєте гарячий посуд або приладдя з робочої камери.

Може так статися, що ви маєте продукти в інших кількостях, ніж це зазначено в таблицях. Для режиму мікрохвиль діє емпіричне правило: подвійна кількість — приблизно подвоєна тривалість, половина кількості — половина тривалості.

Завжди ставте посуд на підставку, що обертається.

У наступних таблицях ви знайдете різноманітні можливості для готування та параметри налаштування мікрохвильової печі.

### Придатний посуд

Для готування в цьому режимі придатним є жаростійкий посуд зі скла, склокераміки, порцеляни, кераміки або термостійкої пластмаси. Ці матеріали пропускають крізь себе мікрохвилі.

Ви можете використовувати також посуд, в якому будете подавати страву до столу. Таким чином, Вам не потрібно буде перекладати страви. Посуд із золотим або срібним декором використовуйте тільки в тому разі, якщо виробник гарантує, що він придатний для застосування у мікрохвильовій печі.

### Непридатний посуд

Непридатним є металевий посуд. Метал не пропускає мікрохвилі. Страви у закритих металевих ємностях залишаються холодними.

### Увага!

Виникнення іскор: метал, напр., ложка в склянці, повинен бути віддалений принаймні на 2 см від стінок духової шафи та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити скло дверцят.

### Розморожування

Покладіть заморожені продукти у відкритій ємності на підставку, що обертається.

Ніжні шматки м'яса, наприклад, стегенця та крильця курчат, а також жирні краї печені можна прикрити алюмінієвою фольгою. Фольга не повинна торкатися стінок духової шафи. Після перебігу половини встановленого часу розморожування фольгу можна зняти.

Під час розморожування м'яса та птиці утворюється рідина. При кожному перевертанні зливайте її і в жодному разі не використовуйте воду повторно та не допускайте, щоб вона потрапляла на інші продукти.

Між тим страви необхідно 1-2 рази перевернути або перемішати. Великі шматки потрібно перевернути декілька разів.

Розморожені продукти залиште ще на 10-20 хвилин при кімнатній температурі для того, щоб температура продукту стала рівномірною. Після цього з птиці можна вийняти нутрощі. М'ясо можна також обробляти, навіть якщо воно ще містить маленьку заморожену серцевину.

### Поради щодо розморожування

|   |   |
|---|---|
| Після закінчення часу готування страва не розморозилась, не гаряча або не готова. | Встановіть триваліший час готування. Більша кількість продуктів та вищі страви потребують більше часу.                |
| Після закінчення часу готування краї страви перегріті, але середина ще не готова. | Протягом готування перемішуйте страву та обирайте наступного разу нижчий рівень потужності та більшу тривалість.      |
| Після розморожування птиця або м'ясо готові зовні, але не розморожені всередині.  | Наступного разу обирайте нижчу потужність мікрохвиль. При розморожуванні великих порцій перевертайте їх кілька разів. |

| Розморожування  | Вага   | Потужність мікрохвиль, Ват | Тривалість, хв. | Вказівки  |
|---|--------|----------------------------|-----------------|---|
| М'ясо, великий шматок яловичини, телятини або свинини (з кісткою або без)       | 800 г  | 180<br>90                  | 15<br>10-20     | -   |
|   | 1 кг   | 180<br>90                  | 20<br>15-25     |   |
|   | 1,5 кг | 180<br>90                  | 30<br>20-30     |   |
| М'ясо, великим шматком або порційними шматками, яловичина, телятина або свинина | 200 г  | 180<br>90                  | 2<br>4-6        | Під час перевертання відділяйте розморожені частини одна від одної  |
|   | 500 г  | 180<br>90                  | 5<br>5-10       |   |
|   | 800 г  | 180<br>90                  | 8<br>10-15      |   |
| Фарш, змішаний  | 200 г  | 90                         | 10              | Заморозьте якомога тоншим шаром. Кілька разів переверніть та вийміть частини м'яса, які вже розморозились |
|   | 500 г  | 180<br>90                  | 5<br>10-15      |   |
|   | 800 г  | 180<br>90                  | 8<br>10-20      |   |
| Птиця або птиця у порційних шматках   | 600 г  | 180<br>90                  | 8<br>10-20      | Відокремлюйте розморожені частини   |
|   | 1,2 кг | 180<br>90                  | 15<br>10-20     |   |
| Рибне філе, рибні котлети/стейки  | 400 г  | 180<br>90                  | 5<br>10-15      | Відокремлюйте розморожені частини   |
| Овочі, наприклад, горох   | 300 г  | 180                        | 10-15           | -   |
| Фрукти, наприклад, малина   | 300 г  | 180                        | 7-10            | Час від часу обережно перемішуйте, відділяйте розморожені частини одна від одної                          |
|   | 500 г  | 180<br>90                  | 8<br>5-10       |   |
| Розтоплене масло  | 125 г  | 180<br>90                  | 1<br>2-3        | Повністю зніміть упаковку   |
|   | 250 г  | 180<br>90                  | 1<br>3-4        |   |
| Хліб, цілий буханець  | 500 г  | 180<br>90                  | 6<br>5-10       | -   |
|   | 1 кг   | 180<br>90                  | 12<br>10-20     |   |
| Пиріг, з несоковитою начинкою, наприклад, пиріг зі здобного тіста               | 500 г  | 90                         | 10-15           | Лише для пирогів без глазури, вершків або крему, відокремлюйте скибочки пирога                            |
|   | 750 г  | 180<br>90                  | 5<br>10-15      |   |

| Розморожування  | Вага  | Потужність мікрохвиль, Ват | Тривалість, хв. | Вказівки  |
|---|-------|----------------------------|-----------------|---|
| Пиріг із соковитою начинкою, наприклад, фруктовий чи сирний пиріг | 500 г | 180<br>90                  | 5<br>15-20      | Лише для пирогів без глазури, вершків або желатину. |
|   | 750 г | 180<br>90                  | 7<br>15-20      |   |

## Розігрівання страв глибокого замороження

### Вказівки

- Зніміть обгортку з готової страви. У посуді, який придатний для використання у мікрохвильовій печі, такі страви розігріватимуться швидше та рівномірніше. Швидкість розігрівання різних компонентів вашої страви може бути неоднаковою.
- Плaskі страви розігріються швидше, ніж високі. Тому їх слід розподіляти максимально рівномірно у посуді. Під час заморожування продукти не повинні нашаровуватися один на інший.

- Завжди накривайте страви. Якщо ви не маєте відповідної кришки для вашого посуду, візьміть для цього тарілку або спеціальну фольгу для застосування в мікрохвильових печах.
- Страву потрібно 2-3 рази перемішати або перевернути.
- Після нагрівання залиште вашу страву в духовці ще на 2-5 хвилин для повного вирівнювання температури.
- Завжди користуйтеся прихваткою або рукавицею, коли виймаєте посуд.

| Розігрівання страв глибокого замороження               | Вага      | Потужність мікрохвиль, Ват | Тривалість, хв. | Вказівки   |
|--|-----------|----------------------------|-----------------|--|
| Меню, порційні страви, напівфабрикати (2-3 компоненти) | 300-400 г | 600                        | 8-11            | -  |
| Суп  | 400 г     | 600                        | 8-10            | -  |
| Рагу   | 500 г     | 600                        | 10-13           | -  |
| Шматки м'яса в соусі, наприклад, гуляш                 | 500 г     | 600                        | 12-17           | При перемішуванні відділяйте шматочки м'яса один від одного. |
| Запіканка, наприклад, лазанья, канелоні                | 450 г     | 600                        | 10-15           | -  |
| Гарнір, наприклад, рис, макарони                       | 250 г     | 600                        | 2-5             | Додайте трохи рідини   |
|  | 500 г     | 600                        | 8-10            |  |
| Овочі, наприклад, горох, броколі, морква               | 300 г     | 600                        | 8-10            | Додайте у посуд води, щоб вона вкрила дно.                   |
|  | 600 г     | 600                        | 14-17           |  |
| Шпинат у вершках                                       | 450 г     | 600                        | 11-16           | Тушуйте без додавання води                                   |

## Розігрівання страв

### Увага!

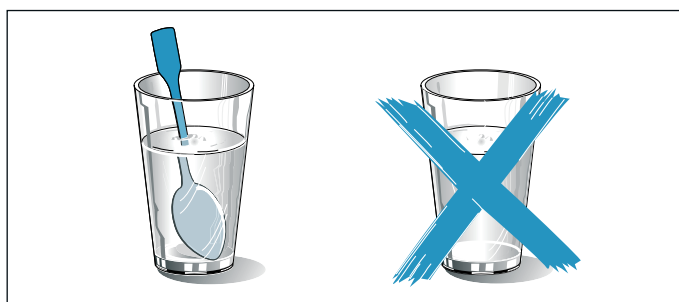
Метал, напр., ложка в склянці, повинен бути віддалений принаймні на 2 см від стінок духової шафи та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити скло дверцят.

### Вказівки

- Зніміть обгортку з готової страви. У посуді, який придатний для використання у мікрохвильовій печі, такі страви розігріватимуться швидше та рівномірніше. Швидкість розігрівання різних компонентів вашої страви може бути неоднаковою.
- Завжди накривайте страви. Якщо ви не маєте відповідної кришки для вашого посуду, візьміть для цього тарілку або спеціальну фольгу для застосування в мікрохвильових печах.
- Для повного розігрівання страву треба декілька разів перемішати або перевернути. Слідкуйте за температурою.
- Після нагрівання залиште вашу страву в духовці ще на 2-5 хвилин для повного вирівнювання температури.
- При вийманні посуду завжди користуйтеся прихваткою або рукавицею.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіку!

Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здіймаються. Вже при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збігти й розбризкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.



| Розігрівання страв                                     | Вага      | Потужність мікрохвиль, Ват | Тривалість, хв. | Вказівки  |
|--|-----------|----------------------------|-----------------|---|
| Напої  | 200 мл    | 900                        | 2-3             | Покладіть ложку в склянку, не перегрівайте алкогольні напої; час від часу перевіряйте                 |
|  | 500 мл    | 900                        | 3-4             |   |
| Дитяче харчування, наприклад, пляшечка з молоком       | 50 мл     | 360                        | Приблизно ½     | Без соски або кришки. Після розігрівання завжди добре потрусіть. Обов'язково контролюйте температуру! |
|  | 100 мл    | 360                        | Приблизно 1     |   |
|  | 200 мл    | 360                        | 1½              |   |
| Суп, 1 чашка/тарілка                                   | 200 г     | 600                        | 2-3             | -   |
| Суп, 2 чашки/тарілки                                   | 400 г     | 600                        | 4-5             | -   |
| Меню, порційні страви, напівфабрикати (2-3 компоненти) | 350-500 г | 600                        | 4-8             | -   |
| М'ясо в соусі  | 500 г     | 600                        | 8-11            | Відділіть шматки м'яса один від одного  |
| Paгy   | 400 г     | 600                        | 6-8             | -   |
|  | 800 г     | 600                        | 8-11            | -   |
| Овочі  | 150 г     | 600                        | 2-3             | Додайте трохи рідини  |
|  | 300 г     | 600                        | 3-5             |   |

## Поради щодо режиму мікрохвиль

|   |   |
|---|---|
| Ви не знаходите жодних вказівок щодо установок для приготованої порції страви.    | Подовжуйте або скорочуйте час готування за цим основним правилом:<br>Подвійна кількість = майже подвійний час,<br>половина вказаної кількості = вдвічі зменшений час. |
| Страва стала надто сухою.   | Наступного разу встановлюйте менший час готування або обирайте нижчу потужність мікрохвиль. Накривайте страву кришкою та додавайте до неї більше рідини.              |
| Після закінчення часу готування страва не розморозилась, не гаряча або не готова. | Встановіть більший час готування. Більша кількість продуктів та вищі страви потребують більше часу.   |
| Після закінчення часу готування краї страви перегріті, але середина ще не готова. | Протягом готування перемішуйте страву та обирайте наступного разу нижчу потужність та більшу тривалість.  |
| Після розморожування птиця або м'ясо готові зовні, але не розморожені всередині.  | Наступного разу обирайте нижчу потужність мікрохвиль. При розморожуванні великих порцій перевертайте їх кілька разів.   |

## Конденсат

На склі дверцят, внутрішніх стінах та на нижній стінці може утворюватися конденсат. Це не є несправність. Функціонування мікрохвильової печі від цього не погіршується. Після готування витріть конденсат.

## Тестові страви

Ці таблиці створено для інституту, що проводить випробування, щоб полегшити випробування приладу.

Згідно зі стандартом EN 60705:2012, IEC 60705:2010, EN 60350-1:2013 та IEC 60350-1:2011

### Готування з режимом мікрохвиль

| Страва        | Потужність мікрохвиль, Вт, тривалість, хв. | Вказівка   |
|---------------|--|--|
| Омлет, 750 г  | 360 Вт, 12-17 хв. + 90 Вт, 20-25 хв.       | Поставте форму Ругех 20 x 25 см на підставку, що обертається |
| Бісквіт       | 600 Вт, 8-10 хв.                           | Поставте форму Ругех Ø 22 см на підставку, що обертається    |
| М'ясний рулет | 600 Вт, 20-25 хв                           | Поставте форму Ругех на підставку, що обертається.           |

### Розморожування з режимом мікрохвиль

| Страва | Потужність мікрохвиль, Вт, тривалість, хв. | Вказівка  |
|--------|--|---|
| М'ясо  | 180 Вт, 5-7 хв. + 90 Вт, 10-15 хв.         | Поставте форму Ругех Ø 22 см на підставку, що обертається |







## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You 'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

**Contact data of all countries are listed in the attached service directory.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**



9001568482

001013